

SONY®

4-178-679-11(1)



IX16

Mikro hifi-komponens rendszer

Kezelési útmutató

HU

S-master
Digital Amplifier



CMT-CPZ3

HU

FIGYELEM!

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönnyel stb. Soha ne állítson nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát a készülékre.

A tűzeset és az áramütés elkerülése érdekében óvja a készüléket a cseppenő és fröccsenő víztől, és soha ne tegyen folyadékkal teli edényt, pl. virágvázát a készülékre.

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben elhelyezni és működtetni (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében).

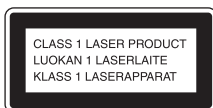
Mivel a hálózati dugással lehet áramtalanítani a rendszert, a készüléket könnyen hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendelleneséget észlel a készülék működésében, azonnal húzza ki a hálózati aljzathól.

Az elemeket vagy az elemekkel ellátott eszközt ne helyezze el olyan helyen, ahol sugárzó hőnek van kitéve, például a napfény vagy tűz.

A fül- és fejhallgatók erős hangnyomása halláskárosodást okozhat.

VIGYÁZAT!

Ha ezzel a készülékkel együtt más optikai eszközt is használ, növekszik a szem veszélyeztetettsége.



A készülék besorolása „CLASS 1 LASER” termék (1. osztályú lézerberendezés). Az ezt tanúsító jelölés a készülék hátoldalán található.

Megjegyzés az EU irányelveket alkalmazó országok vásárlói számára

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciaadokumentumokban megadott címekhez forduljon.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta. Alkalmazandó a következő tartozékokra is: távvezérlő.



A kimerült elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a jelölés az elemen vagy annak csomagolásán arra figyelmeztet, hogy az elemet ne kezelje háztartási hulladékként. Vannak olyan elemek, melyeknél a fenti szimbólummal együtt vegyjeleket is feltüntetnek. A higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelet akkor tüntetik fel, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan termékek esetén, ahol biztonsági, hatékonysági és adatkezelési okok miatt az elemek állandó használata szükséges, az elemek eltávolításához szakember szükséges. Az elemek szakszerű hulladékkezelése érdekében a készülék hasznos élettartamának végén adja le azt a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetén olvassa el az elemek biztonságos kicserélésére vonatkozó szakaszt. Az elemet adja le a megfelelő gyűjtőhelyen.

A termék vagy az elemek újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

DualDisc (kettős formátumú) lemezek

A DualDisc elnevezés olyan kétoldalas lemezeket takar, melyek egyik oldalán a DVD-lejátszók által lejátszható tartalom, a másik oldalukon digitális hanganyag található. Mivel a hanganyagot tartalmazó oldal nem felel meg a Compact Disc (CD) szabványnak, az ilyen lemezek lejátszása nem garantált.

Másolásvédelemmel ellátott zenei lemezek

Ez a készülék a Compact Disc (CD) szabványnak megfelelő lemezek lejátszására képes. Napjainkban egyre több lemeztársaság másolásvédelemmel ellátott zenei CD-lemezeket hoz forgalomba. Kérjük ne feledje, hogy ezek között lehetnek olyanok is, melyek nem felelnek meg a CD-szabványnak, ezért ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

Az MPEG Layer-3 hangtömörítési technológia és szabadalom felhasználása a Fraunhofer IIS és Thomson engedélyével történt.

A rendszer csatlakoztatása

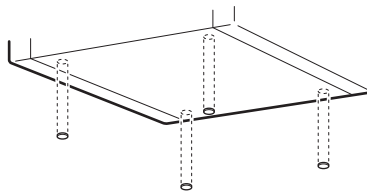
A rendszer mozgatása esetén

Ehhez a művelethez a készülék kezelőszerveit kell használni.

- 1 Kapcsolja be a rendszert a I/⏻ **1** gombbal, majd a FUNCTION **8** gombbal kapcsoljon CD üzemmódba.
- 2 A CD-lejátszó szerkezetének védelme érdekében ne hagyjon lemezt a CD nyílásban.
- 3 Tartsa nyomva az ■ (állj)/CANCEL **18** gombot, és közben nyomja meg a DSGX **24** és a **14** gombot, míg a „LOCK” meg nem jelenik.
- 4 Húzza ki a hálózati vezetékét.

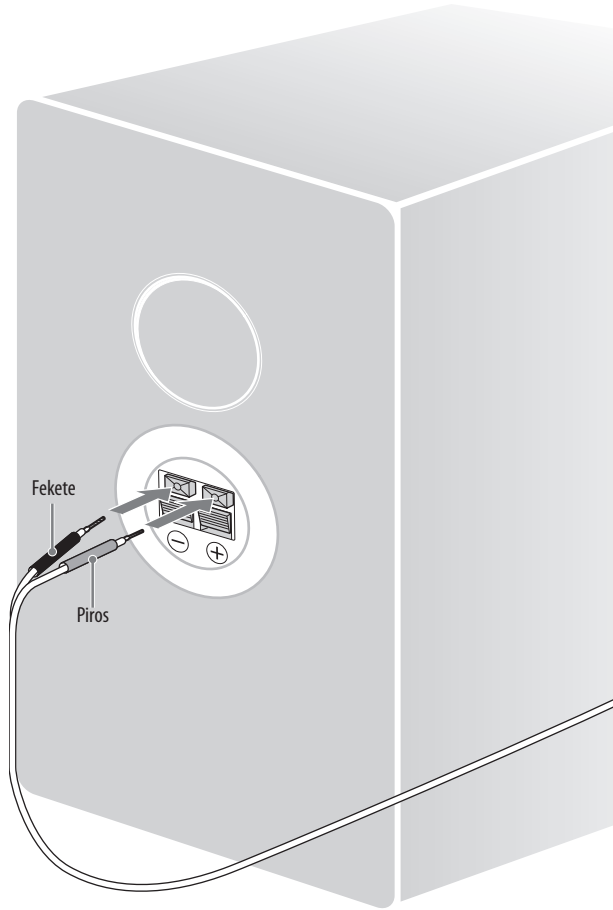
Hangsugárzótalpak

Szerelje fel a mellékelt hangsugárzótalpakat a hangsugárzók aljára, az elcsúszás megelőzése érdekében.



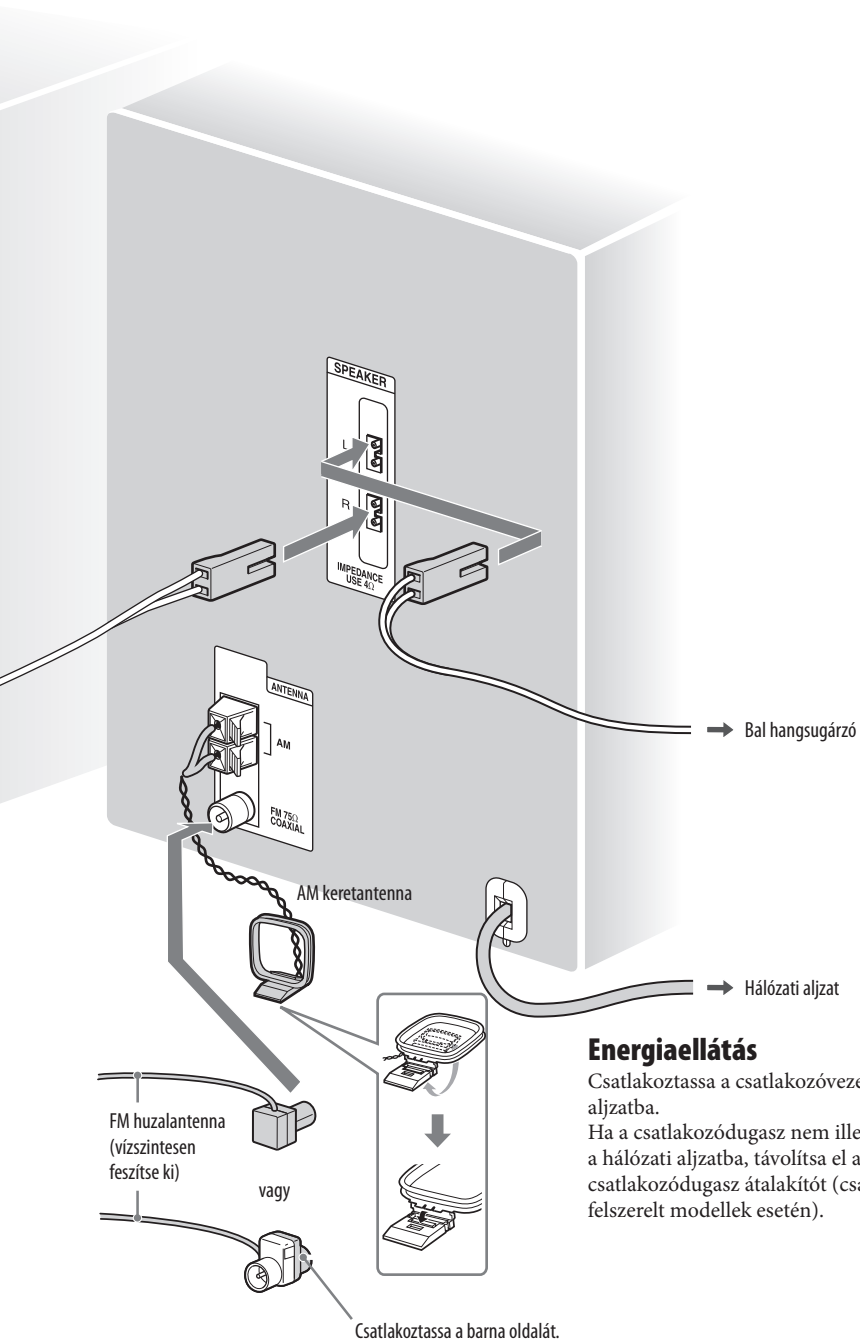
Hangsugárzók

Nyomja le a vezeték rögzítő kapsot a hangsugárzón, és csatlakoztassa a megfelelő hangsugárzóvezetéket. Győződjön meg róla, hogy a fém vezetékek (nem a műanyag szigeteléssel bevont részük) megfelelően csatlakoznak-e a hangsugárzó-csatlakozóhoz. A piros vonallal jelölt vezeték végét illessze a + csatlakozóhoz, a jelöléssel nem rendelkező vezeték végét pedig a – csatlakozóhoz. Párosítsa a hangsugárzóvezetékeket a megfelelő színű SPEAKER aljzatokkal, és illessze be megfelelően azokat a SPEAKER csatlakozókba.



Antennák

Keressen olyan helyet, és helyzetet, amely jó vételi minőséget biztosít, és helyezze el így az antennát. Helyezze az antennát távolabb hangsugárzó- és a hálózati csatlakozóvezetékektől a zajos vétel megelőzése érdekében.



Energiaellátás

Csatlakoztassa a csatlakozóvezetékét a hálózati aljzatba.

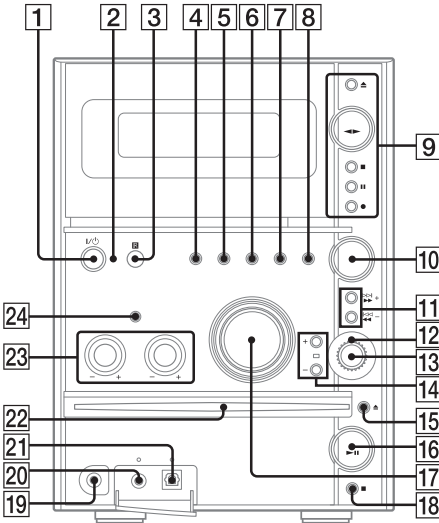
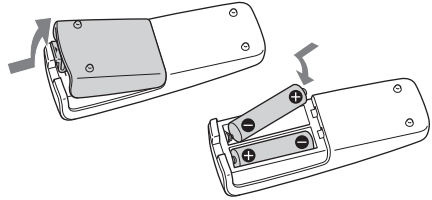
Ha a csatlakozódugasz nem illeszthető be a hálózati aljzatba, távolítsa el a mellékelt csatlakozódugasz átalakítót (csak az átalakítóval felszerelt modellek esetén).

Alapműveletek

A rendszer használata előtt

A távvezérlő használata

Csúsztassa el és távolítsa el az elemtartó fedelet **26**, majd helyezze be a 2 db mellékelt AA (R6) típusú elemet, először a **+** pólust beillesztve, ügyelve az alábbi ábrán látható polarításra.



Megjegyzések a távvezérlő használatával kapcsolatban

- Átlagos használat mellett a távvezérlő legalább 6 hónapig működik az elemekkel.
- Ne használjon együtt új és régi, vagy eltérő gyártótól származó elemeket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket, így elkerülheti a kifolyó elektrolit és a korrózió okozta meghibásodásokat.

Az óra beállítása

1 Kapcsolja be a rendszert.

Nyomja meg a **I/⏻** **1** gombot.

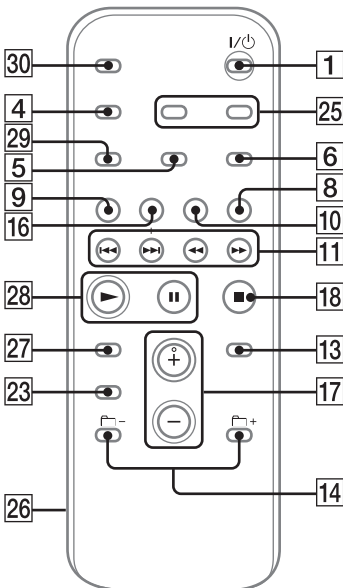
2 Válassza ki az óra beállítása módot.

Nyomja meg a **CLOCK/TIMER SET** **25** gombot a távvezérlőn. Amikor a jelenlegi mód megjelenik a kijelzőn, a távvezérlő **⏪/⏩** **11** gombjának többszöri megnyomásával válassza ki a „CLOCK SET” funkciót, majd nyomja meg az **ENTER** **13** gombot a távvezérlőn.

3 Állítsa be az időt.

Nyomja meg többször a távvezérlőn a **⏪/⏩** **11** gombot az óra beállításához, majd nyomja meg az **ENTER** **13** gombot a távvezérlőn. Ugyanezzel az eljárással állítsa be a percet is.

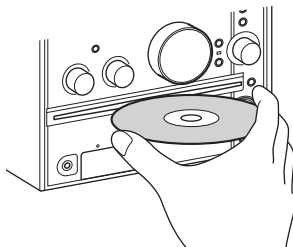
A hálózati vezeték kihúzása és áramszünet esetén az óra beállításai elvesznek.



A műsorforrás kiválasztása

Nyomja meg az alábbi gombokat (vagy nyomja meg többször a FUNCTION [8] gombot).

Műsorforrás	Nyomja meg ezt a gombot
CD	CD [16] a távvezérlőn.
Beépített rádió	TUNER/BAND [10].
Kazetta	TAPE [9] a távvezérlőn.
Külső készülék (audiovezetékekkel csatlakoztatva)	FUNCTION [8] többször, míg az „MD” meg nem jelenik.



3 Indítsa el a lejátszást.

Nyomja meg a ► (lejátszás) [28] gombot a távvezérlőn (vagy a CD ► [16] (lejátszás, szünet) [16] gombot a készüléken).

A hang beállítása

A hangerő beállítása

Nyomja meg a VOLUME +/- gombot a távvezérlőn (vagy forgassa el a VOLUME szabályozót a készüléken) [17].

Hanghatás beállítása

Hatás	Nyomja meg ezt a gombot
Dinamikusabb hang létrehozása (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [24] a készüléken.
A hanghatás beállítása	EQ [23] a távvezérlőn mindaddig, míg a „BASS” vagy a „TREBLE” meg nem jelenik, majd nyomja meg többször a +/- [11] gombot (vagy forgassa a készülék BASS vagy TREBLE szabályozóját [23]) a szint beállításához.

Funkció

Funkció	Nyomja meg ezt a gombot
---------	-------------------------

A lejátszás szüneteltetése.	■ (szünet) [28] a távvezérlőn (vagy a CD ► [16] (lejátszás, szünet) [16] gombot a készüléken). A lejátszás folytatásához nyomja meg újból.
-----------------------------	--

A lejátszás leállítása.	■ (állj) [18].
-------------------------	----------------

A lemez kivétele.	CD ▲ (kiadó) [15] a készüléken.
-------------------	---------------------------------

Egy csoport kiválasztása MP3 lemezen.	📁 +/- [14]. Vagy forgassa a vezérlőgombot [12] a készüléken, és nyomja meg a készülék PUSH ENTER [13] gombját (lejátszás közben forgassa a készülék vezérlőgombját [12] mindaddig, míg a „GROUP” meg nem jelenik, majd a készülék PUSH ENTER [13] gombjával válassza ki a kívánt csoportot).
---------------------------------------	--

Műsorszám vagy fájl kiválasztása.	⏪/⏩ (léptetés hátra/előre) [11]. Vagy forgassa a vezérlőgombot [12] a készüléken, és nyomja meg a készülék PUSH ENTER [13] gombját. A művelet megszakításához nyomja meg a készülék CANCEL [18] gombját.
-----------------------------------	--

Műsorrészlet keresése egy műsorszámban vagy fájlban.	Tartsa nyomva a ◀◀/▶▶ (keresés hátra/előre) [11] gombot lejátszás közben, majd engedje fel a kívánt pontnál.
--	--

Az ismétléses lejátszás kiválasztása.	REPEAT [6] többször mindaddig, míg a „REP” vagy a „REP 1” meg nem jelenik.
---------------------------------------	--

CD-, MP3 lemez lejátszása

1 Kapcsoljon CD üzemmódba.

Nyomja meg a CD [16] gombot a távvezérlőn.

2 Helyezzen be egy lemezt.

A lemezt a címkes oldalával felfelé helyezze be a betöltő nyílásba [22].

A lejátszási mód megváltoztatása

Állj üzemmódban nyomja meg többször a PLAY MODE [5] gombot. Választhat normál lejátszást (a lemezen lévő csoport összes MP3 fájlja esetén a „[]” kerül kijelzésre), véletlen sorrendű lejátszást („SHUF” vagy „[]SHUF”), vagy programozott lejátszást („PGM”).

* CD-DA lemez lejátszásakor a [] (SHUF) lejátszás működése azonos a SHUF (véletlen sorrendű) lejátszásával.

Megjegyzések a lemez behelyezéséhez

- Miután bekapcsolta a rendszert, a lemezt mindaddig nem húzza be a készülék, míg a „NO DISC” meg nem jelenik a kijelzőn. Ne próbálja meg erővel betolni, amíg a „NO DISC” meg nem jelenik.
- Ha olyan lemezt helyez be, melyet ez a rendszer nem képes lejátszani, a készülék önműködően kiadja azt.
- Ne helyezzen be illesztővel ellátott 8 cm-es lemezt. Ha ezt teszi, a rendszer meghibásodhat.
- Amikor a lemezt kivesszi, a széleinél fogja meg, és egyenes vonalban húzza ki a készülékből. Ne érintse meg a felületét.

Megjegyzés a vezérlőgombhoz

Csoport-, műsorszám- vagy fájlkeresés közben csak az első 9 karakter jelenik meg.

Megjegyzések az ismétléses lejátszáshoz

- A lemezen lévő összes műsorszám vagy fájl ismételten lejátszásra kerül, legfeljebb öt alkalommal.
- „REP1” jelzi, ha egy műsorszám vagy fájl ismételve lesz a leállításig.

Megjegyzések az MP3 lemezekről

- Ne mentsen más típusú fájlokat, vagy felesleges csoportokat az MP3 fájlokat tartalmazó lemezre.
- Az MP3 műsorszámot nem tartalmazó csoportok nem kerülnek lejátszásra.
- Az MP3 fájlok a rögzítés sorrendjében kerülnek lejátszásra.
- A rendszer csak olyan MP3 fájlokat tud lejátszani aminek „MP3” a kiterjesztése.
- Ha a lemezen olyan fájlok vannak melyek kiterjesztése „.MP3”, de nem MP3 fájlok, akkor a készülék zajt fog lejátszani, vagy meg is hibásodhat.
- Legnagyobb értékek:
 - csoportok száma: 256 (beleértve a gyökérléveletet is),
 - MP3 fájlok száma: 511,
 - egy lemezen tárolható MP3 fájlok és csoportok száma: 512,
 - mappa mélység (a könyvtárszerkezet): 8.
- A kompatibilitás nem garantált az összes MP3 tömörítő és író szoftverrel, felvevővel, adathordozóval. A nem kompatibilis MP3 lemezek zajt vagy szaggatott hangot eredményezhetnek vagy lejátszásuk nem lehetséges.

Megjegyzések többmenetes lemezek lejátszásához

- Ha egy lemez CD-DA (vagy MP3) menettel kezdődik, akkor azt CD-DA (vagy MP3) lemezként ismeri fel a készülék, és a lejátszás a következő menet eléréséig folytatódik.
- A kevert CD formátumú lemezt CD-DA (audio) lemezként ismeri fel a készülék.

Rádió hallgatása

1 Válassza ki az „FM” vagy „AM” hullámsávot.

Nyomja meg többször a TUNER/BAND [10] gombot.

2 A hangolási mód kiválasztása.

Nyomja meg többször a TUNING MODE [5] gombot az „AUTO” felirat megjelenéséig.

3 Hangolja be a kívánt állomást.

Nyomja meg a távvezérlőn +/- (vagy a készüléken a TUNING +/-) gombot [11]. A keresés önműködően megáll egy állomás behangolásakor, és megjelenik a „TUNED” és a „STEREO” (sztereo adások esetén) felirat.



Ha egy RDS szolgáltatással rendelkező állomást hangol be, az állomás neve megjelenik a kijelzőn.

Az önműködő keresés megállítása

Nyomja meg az [] (állj) [18] gombot a távvezérlőn.

Gyenge jelű adás behangolása

Ha a „TUNED” nem jelenik meg, és a hangolás nem áll le, nyomja meg többször a TUNING MODE [5] gombot az „AUTO” és a „PRESET” eltűnéséig, majd nyomja meg a +/- gombot (vagy a TUNING +/- gombot a készüléken) [11] többször, a kívánt állomás behangolásáig.

A zaj csökkentése a gyenge jelű FM sztereo állomásoknál

A sztereo vétel kikapcsolásához nyomja meg többször az FM MODE [6] gombot a „MONO” megjelenéséig.

Kazetta lejátszása

1 Kapcsoljon magnó üzemmódba.

Nyomja meg a TAPE [9] gombot a távvezérlőn.

2 Helyezzen be egy kazettát.

Nyomja meg a készüléken a TAPE [] (kiadás) [9] gombot, majd helyezzen be egy TYPE I (normál) típusú kazettát a kazettatartóba úgy, hogy a lejátszási kívánt oldal kifelé nézzen.

Ellenőrizze, hogy a szalag ne legyen laza a kazetta és a magnó sérülésének megelőzéséhez.

3 A készülék DIRECTION [5] gombjával válassza ki a „<=>” beállítást, ha csak az egyik kazetta-oldalt kívánja lejátszani. Ha mindkét oldalt szeretné meghallgatni, válassza a „<=>” vagy „<=>” beállítást.

4 Lejátszás elindítása.

Nyomja meg a ► (lejátszás) [28] gombot a távvezérlőn (vagy a TAPE ◀▶ (lejátszás) [9] gombot a készüléken). A másik oldal lejátszásához nyomja meg újból ezt a gombot.

Funkció	Nyomja meg ezt a gombot
A lejátszás szüneteltetése.	(szünet) [28] a távvezérlőn (vagy TAPE (szünet) [9] a készüléken). A lejátszás folytatásához nyomja meg újból.
A lejátszás leállítása.	■ (állj) [18] a távvezérlőn (vagy TAPE ■ (állj) [9] a készüléken).
Gyorscsévélés hátra vagy előre.	◀◀▶▶ (gyors hátra/előre csévélés) [11].

Hasznos tudnivaló

Ha a „<=>” beállítást választja, 5 ciklus lejátszása után a magnó kikapcsol.

A kijelzések beállítása

Beállítás	Nyomja meg ezt a gombot
A kijelzőn megjelenő információ*	DISPLAY [4] ismételten, a rendszer bekapcsolt állapotában.
Kijelzési mód (Lásd alább.)	DISPLAY [4] ismételten, a rendszer kikapcsolt állapotában.

* Megtekintheti a CD-, MP3 lemez információit, például a műsorszámok vagy fájlok száma, illetve normál lejátszás közben a könyvtár nevét, vagy a teljes lejátszási időt áll üzemmódban.

Az alábbi kijelzési módok állnak rendelkezésre a készüléken:

Kijelzési mód	A rendszer kikapcsolt állapotában ¹⁾
Óra	Az óra jelenik meg a kijelzőn.
Energiatakarékos üzemmód ²⁾	Energiatakarékosági okokból a kijelző kikapcsol. Az időzítő és az óra továbbra is működik.

¹⁾ Ha a rendszer ki van kapcsolva a STANDBY jelző világít.

²⁾ Amíg a rendszer energiatakarékos üzemmódban van, az alábbi funkciók nem használhatók:

- óra beállítása,
- a CD energiakezelő funkciójának beállítása.

Megjegyzések a kijelzett információkhoz

- Az alábbiakat nem jelzi ki a készülék:
 - a lejátszási módtól függően a CD-DA lemez teljes lejátszási ideje,
 - MP3 lemez teljes lejátszási ideje,
 - MP3 fájlból hátralévő lejátszási idő.
- A következők kijelzése nem megfelelő:
 - VBR (változó bitsűrűséggel) kódolt MP3 fájl eltelt játékidéje,
 - az olyan csoport- és fájlnevek, amelyek nem felelnek meg az ISO 9660 1-es, 2-es szintnek vagy a Joliet kiterjesztett formátumnak.
- Az alábbiakat jelzi ki a készülék:
 - ID3 mező információt az olyan MP3 fájlknál, amelyek 1-es vagy 2-es verziójú ID3 mező információt használnak,
 - nagybetűket (A-Z), számokat (0-9) és szimbólumokat (< > * +, - / @ [\] _) tartalmazó ID3 mező információt 124 karakterig.

Külső audiókészülékek használata

Fejhallgató csatlakoztatása

Csatlakoztassa a fejhallgatót a készüléken lévő PHONES aljzathoz [19].

Külső analóg készülék csatlakoztatása

A külső audióeszközt csatlakoztassa a készüléken lévő AUDIO IN aljzathoz [20] analóg audiovezeték (külön megvásárolható) alkalmazásával. Csökkentse le a készülék hangerejét, majd válassza ki az „MD” üzemmódot a FUNCTION [8] gombbal.

Külső digitális készülék csatlakoztatása

A digitális optikai bemenettel rendelkező külső készüléket csatlakoztassa a készülék CD DIGITAL OUT aljzatához [21] egy digitális optikai vezetékkel (négyszögletes, külön megvásárolható). A csatlakoztatott készüléken digitális felvételt készíthet a CD-DA lemezen lévő műsorról.

Megjegyzés

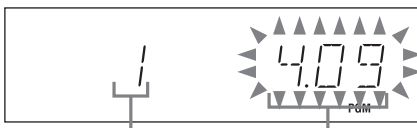
Másolásvédett lemezeket vagy MP3 műsorszámokat nem lehet digitális formában felvenni e rendszer digitális csatlakozóján keresztül.

Egyéb műveletek

CD lejátszási program létrehozása (Programozott lejátszás)

A CD lejátszási program létrehozásához a távvezérlő gombjait használja.

- 1 A CD [16] gombbal kapcsoljon CD üzemmódba.
- 2 Állj üzemmódban nyomja meg többször a PLAY MODE [5] gombot a „PGM” megjelenéséig.
- 3 A [11] gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámát.
MP3 fájlok programozása esetén nyomja meg többször a [14] gombot először a kívánt csoport, majd a kívánt fájl kiválasztásához.



Kiválasztott műsorszám vagy fájl száma.

A program teljes lejátszási ideje (beleértve a kiválasztott műsorszámot vagy fájlt).

- 4 Az ENTER [13] gombbal adja hozzá a műsorszámot vagy fájlt a programhoz.
Ha a program teljes lejátszási ideje egy lemez esetén meghaladja a 100 percet, vagy olyan CD-műsorszámot választott ki, melynek sorszáma 21 vagy nagyobb, illetve ha egy MP3 fájl választott ki, a kijelzőn a „— — —” jelenik meg.
- 5 További műsorszámok vagy fájlok kiválasztásához, akár 25 műsorszámig vagy fájljig, ismételje meg a 3–4. lépéseket.
- 6 A program lejátszásához nyomja meg a [28] gombot.
A program addig lesz elérhető, amíg ki nem veszi a lemezt. Ugyanazon program ismételt lejátszásához kapcsoljon CD üzemmódba, és nyomja meg a [28] gombot.

A programozott lejátszás törlése

Állj üzemmódban nyomja meg többször a PLAY MODE [5] gombot a „PGM” eltűnéséig.

A program utolsó műsorszámának vagy fájlnak törlése

Nyomja meg a CLEAR [27] gombot, miután a lejátszást leállította.

Program információk, például a program összes tétel számának megtekintése

Nyomja meg többször a DISPLAY [4] gombot.

Hasznos tudnivaló

A fájlok kiválasztásához (3. lépés) használhatja a készülék vezérlőgombját [12] is. Forgassa el a vezérlőgombot [12] és nyomja meg a PUSH ENTER [13] gombot a készüléken a kívánt csoport, majd a kívánt fájl kiválasztásához.

A rádióadók tárolása

Eltárolhatja kedvenc rádióállomásait és elérheti ezeket közvetlenül a megfelelő memóriahely számának kiválasztásával.

Ehhez a művelethez használja a távvezérlő gombjait.

- 1 Hangolja be a kívánt állomást (lásd a „Rádió hallgatása” fejezetet).
- 2 Nyomja meg a TUNER MEMORY [29] gombot.



Memóriahely száma

- 3 Nyomja meg a +/- [11] gombot a kívánt memóriahely kiválasztásához.
Ha ezen a memóriahelyen már tárolt egy állomást, akkor az felülíródik az új állomással.
- 4 Nyomja meg az ENTER [13] gombot.
- 5 További állomások tárolásához ismételje meg az 1–4. lépéseket.
20 FM és 10 AM állomást tárolhat el. Áramkimaradás vagy a hálózati csatlakozóvezeték kihúzása esetén a tárolt állomások még körülbelül fél napig megőrződnek.
- 6 Egy tárolt állomás előhívásához nyomja meg többször a TUNING MODE [5] gombot, amíg a „PRESET” megjelenik, majd nyomja meg többször a +/- gombot [11] a kívánt memóriahely kiválasztásához.

Felvétel magnókazettára

Kétféle módszerrel készíthet felvételt TYPE I (normál) kazettára:

CD szinkronfelvétel

Felvételt készíthet kazettára a teljes CD-lemezzről.




Kézi vezérlésű felvétel




Tetszőleges műsorrészt lehet rögzíteni egy hangforrásról (beleértve a csatlakoztatott audiokészülékeket is).

A felvétel készítéséhez a készülék gombjait használja.

- 1 Helyezze be a felvételre használható kazettát úgy, hogy a rögzíteni kívánt oldala kifelé nézzen.
- 2 Készítse elő a magnót a felvételre.

A FUNCTION [8] gombbal kapcsoljon magnó üzemmódba.

A készülék DIRECTION [5] gombjával válassza ki a „” beállítást, ha csak az egyik oldalra vesz fel, illetve a „” vagy „” beállítást, ha mindkét kazetta-oldalra szeretne felvenni.

A felvételi oldal kiválasztásához nyomja meg többször a TAPE   (lejátszás) [9] gombot („▶”) jelenik meg az előző oldal, illetve a „◀” a másik oldal kiválasztása esetén), és nyomja meg a TAPE  (állj) [9] gombot.



- 3 Készítse elő a felvételi forrást.

CD szinkronfelvétel esetén:

A FUNCTION [8] gombbal kapcsoljon CD üzemmódba.

Helyezze be a felvenni kívánt lemezt.

Ha egy MP3 lemez egyik csoportjából vesz fel, nyomja meg többször a PLAY MODE [5] gombot a

„” kiválasztásához, majd nyomja meg többször a  +/- [14] gombot a kívánt csoport kiválasztásához.

Ha csak a kedvenc CD műsorszámait szeretné rögzíteni, hajtsa végre a „CD lejátszási program létrehozása” fejezet 2–5. lépéseit.

Kézi vezérlésű felvétel esetén

Válassza ki a forrást amiről rögzíteni szeretne.

- 4 Kapcsolja a magnót felvételi készületi állapotba.

CD szinkronfelvétel esetén:

Nyomja meg a CD SYNCHRO [7] gombot.

Kézi vezérlésű felvétel esetén:

Nyomja meg a TAPE  REC [9] gombot.

- 5 Indítsa el a felvételt.


Szinkronfelvétel közben más műsorforrás nem hallgatható.

CD szinkronfelvétel esetén:

Nyomja meg a TAPE  (szünet) [9] gombot.



Amikor a felvétel véget ér, a CD-lejátszó és a magnó önműködően leáll. Ha mindkét kazetta-oldalra felvételt készít, és a szalag az előző oldal végére ér egy műsorszám közepén, az adott műsorszámot a másik oldal elejére teljes egészében felveszi a készülék.

Kézi vezérlésű felvétel esetén:

Nyomja meg a TAPE  (szünet) [9] gombot, és indítsa el a kívánt műsorforrás lejátszását.

Ha a rádióból felvett anyag zajos, mozgassa a megfelelő antennát a zaj csökkentése érdekében.

A felvétel megállítása

Nyomja meg a TAPE  (állj) [9] vagy a CD  (állj) [18] gombot (csak CD szinkronfelvétel esetén).


A felvétel szüneteltetése (csak kézi vezérlésű felvétel esetén)

Nyomja meg a TAPE  (állj) [9] gombot.

Megjegyzések

- Ha átkapcsol egy másik üzemmódba, a felvétel leáll.
- CD szinkronfelvétel közben a lemez nem vehető ki.

Hasznos tudnivalók

- Ha a CD  (állj) [18] gombbal leállítja a CD szinkronfelvételt, a magnó 4 másodperces üres rész rögzítése után kikapcsol.
- Ha mindkét kazettaoldalra szeretne felvenni, mindenképpen az előző oldalon kezdje a felvételt. Ha a másik oldalon kezd, az oldal végén a felvétel leáll.

Az időzítők használata

A rendszer három időzítő funkcióval rendelkezik. A lejátszás és a felvétel időzítő nem használható egyszerre. Ha bármelyiket együtt használja a kikapcsolás időzítővel, akkor a kikapcsolás időzítő rendelkezik elsőbbséggel.

Kikapcsolás időzítő:

Zenehallgatás közben aludhat el. A funkció akkor is működik, ha az óra nincs beállítva.

Nyomja meg többször a SLEEP [30] gombot a távvezérlőn. Ha az „AUTO” opciót választja ki, akkor a rendszer önműködően kikapcsol a lejátszott lemez vagy kazetta megállásakor, illetve 100 perc elteltével.

Lejátszás időzítő:

A CD, kazetta vagy rádió műsorára ébredhet egy beállított időpontban.

Felvétel időzítő:

A beállított időpontban felvételt készíthet a memóriában tárolt rádióállomás műsoráról.

A lejátszás- és felvétel időzítő beállításához a távvezérlő gombjait használja. Győződjön meg róla, hogy az óra be van-e állítva.

1 Készítse elő a műsorforrást.

Lejátszás időzítő esetén:

Készítse elő a műsorforrást, és a VOLUME +/- [17] gombbal állítsa be a hangerőt.

Egy megadott CD műsorszám vagy MP3 fájl lejátszásának indításához hozzon létre egy CD lejátszási programot.

Felvétel időzítő esetén:

Válassza ki a kívánt rádióállomást.

2 Nyomja meg a CLOCK/TIMER SET [25] gombot.

3 A [11] gombbal válassza ki a „PLAY SET” vagy a „REC SET” funkciót, majd nyomja meg az ENTER [13] gombot.

Megjelenik az „ON TIME” felirat, és az óra kijelzés villog.

4 Állítsa be a lejátszás vagy a felvétel elindításának időpontját.

A [11] gombbal állítsa be az óraértéket, majd nyomja meg az ENTER [13] gombot.

A perc kijelzés villog. Használja a fenti eljárást a perc beállításához.

5 Használja a 4. lépésben ismertetett eljárást a lejátszás vagy felvétel befejezési idejének a beállításához.

6 Válassza ki a műsorforrást vagy készítse elő a magnót.

Lejátszás időzítő esetén:

A [11] gombbal válassza ki a műsorforrást, majd nyomja meg az ENTER [13] gombot. A kijelzőn megjelenik az időzítő beállítása.

Felvétel időzítő esetén:

Helyezzen be egy felvételre alkalmas kazettát, és kapcsoljon magnó üzemmódba a TAPE [9] gombbal.

A készülék DIRECTION [5] gombjával válassza ki a „<=>” beállítást, ha csak az egyik oldalra vesz fel, illetve a „<=>” vagy „<=>” beállítást, ha mindkét kazetta-oldalra szeretne felvenni.

A felvételi oldal kiválasztásához nyomja meg többször a [28] gombot („>” jelenik meg az elülső oldal, illetve a „<” a másik oldal kiválasztása esetén), és nyomja meg a [18] gombot.

7 Kapcsolja ki a rendszert a I/⏻ [1] gombbal.

A rendszer 15 másodperccel a beállított idő előtt bekapcsol. Ha a rendszer a beállított időpontban be van kapcsolva, a lejátszás vagy felvétel időzítő nem fog működni.

Az időzítő ellenőrzése, illetve aktiválása

Nyomja meg a CLOCK/TIMER SELECT [25] gombot, a [11] gombbal válassza ki a „PLAY SEL” vagy „REC SEL” opciót, majd nyomja meg az ENTER [13] gombot.

A lejátszás időzítő törlése

Ismételje meg a fenti eljárást a „TIMER OFF” megjelenéséig, majd nyomja meg az ENTER [13] gombot.

A beállítás megváltoztatása

Ismételje meg az eljárást az 1. lépéstől.

Hasznos tudnivalók

- A lejátszás időzítő mindaddig beállítva marad, amíg nem törli a beállítást.
- Miután az időzített felvétel befejeződik, a felvétel időzítő önműködően kikapcsol.
- Időzített felvételt készítés közben a hangerőt legkisebbre csökkentheti a készülék.

Hibaelhárítás

- 1 Ellenőrizze, hogy a hálózati vezeték és a hangsugárzóvezetékek csatlakoztatása megtörtént-e, és megfelelő-e.
- 2 Ellenőrizze az alábbi hibalistát, és hajtsa végre a tanácsolt hibaelhárító műveletet.
Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony márkakereskedővel.

Ha a STANDBY jelző villog

Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét és ellenőrizze a következőt:

- Rendelkezik-e a készülék feszültségválasztó kapcsolóval, és az a megfelelő állásba van-e kapcsolva?
- A + és – hangsugárzóvezetékek között nincs rövidzár?
- Csak a mellékelt hangsugárzókat használja?
- Nem akadályozza valami a szellőzést a készülék hátoldalán?

Ha a STANDBY jelző [2] abbahagyta a villogást, csatlakoztassa újra a hálózati vezetékét, és kapcsolja be a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony márkaszervizzel.

Általános

Csak egy csatornán hallható hang vagy a két oldal hangereje kiegyensúlyozatlan.

- Amennyire lehet, szimmetrikusan helyezze el a hangsugárzókat.
- Csak a mellékelt hangsugárzókat csatlakoztassa.

Búgás vagy zaj hallható.

- Helyezze a készüléket távolabb a zajforrástól.
- Csatlakoztassa a készüléket egy másik hálózati aljzatba.
- Szereljen fel (külön megvásárolható) zajsűrítőt a hálózati csatlakozóvezetékre.

A távvezérlő nem működik.

- Távolítson el minden akadályt a távvezérlő és a készülék távvezérlés érzékelője [3] közül, és helyezze távolabb a készüléket gerjesztési elven működő fényforrásoktól.
- Irányítsa a távvezérlőt a készülék érzékelőjére.
- Vigye közelebb a távvezérlőt a készülékhez.

CD-, MP3-lejátszó

Ugrik a hang, vagy a lemez nem játszható le.

- Tisztítsa meg a lemezt, majd helyezze be újra.
- Helyezze a készüléket rezgésmentes helyre (például egy rögzített állványra).
- Helyezze a hangsugárzókat távolabb a készüléktől, vagy állítsa őket külön állványra. Nagy hangerőnél a hangsugárzó rezgése okozhatja a hang ugrását.

A lejátszás nem az első műsorszámmal kezdődik.

- Térjen vissza normál lejátszási módba a PLAY MODE [5] gombot többször lenyomva a „PGM” és a „SHUF” eltűnéséig.

A lejátszás elkezdése tovább tart a szokásosnál.

- A következő lemezek lejátszásának elkezdése hosszabb időt igényel.
 - bonyolult könyvtárfelépítést tartalmazó lemez,
 - többmenetes lemez,
 - lezártan lemez (olyan lemez, amihez még lehet adatot hozzáadni),
 - sok csoportot tartalmazó lemez.

Beépített rádió

Erős zaj hallható vagy az állomásokat nem lehet behangolni.

- Csatlakoztassa az antennát megfelelően.
- Keressen olyan helyet, és helyzetet, amely jó vételi minőséget biztosít, és helyezze el így az antennát.
- Csatlakoztasson egy szaküzletekben kapható kültéri antennát.
- Helyezze az antennát távolabb hangsugárzó- és a hálózati csatlakozóvezetékektől a zajos vétel megelőzése érdekében.
- Ha az AM antenna vezetéke levált az antennaállványról, forduljon a legközelebbi Sony szervizhez.
- Kapcsolja ki a közelben lévő elektromos készülékeket.

Magnó






A hang erősen nyávog vagy kihagy.

- Tisztítsa meg a hajtótengelyeket, a nyomógörgőket és a magnófejet. A részleteket lásd az „Övintézkedések” fejezetben.

A vételi minőség javítása

Kapcsolja ki a CD-lejátszó tápellátását a CD energiatakarékosság funkcióval. Alapértelmezett értéként a CD tápellátása be van kapcsolva. Energiatakarékos üzemmódban nem lehet módosítani a beállításokat.





A CD tápellátásának kikapcsolásához használja a készülék kezelőszerveit.

- 1 A FUNCTION  gombbal kapcsoljon CD üzemmódba.
- 2 Kapcsolja ki a rendszert a I/⏻  gombbal.
- 3 Miután a „STANDBY” villogása megszűnik, nyomja meg a I/⏻  gombot, miközben nyomva tartja a CD  (állj)  gombot.
Megjelenik a „CD POWER” és az „OFF” üzenet. Kikapcsolt CD-lejátszó tápellátás esetén a lemezek elérési ideje növekszik. A CD-lejátszó tápellátásnak visszakapcsolásához ismételve meg az eljárást a „CD POWER” és az „ON” megjelenéséig.

A gyári beállítások visszaállítása

Ha a rendszer nem működik megfelelően, állítsa vissza a gyári beállításokat. Energiatakarékos üzemmódban nem lehet visszaállítani a gyári beállításokat.

A gyári beállítások visszaállításához a készülék gombjait használja.

- 1 Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozóvezetékét, majd kapcsolja be a készüléket.
- 2 Nyomja meg egyszerre a TAPE  (állj) , DISPLAY  és a I/⏻  gombokat.
Minden felhasználói beállítás, például a tárolt rádióállomások, időzítő, és az óra törlődik.

Üzenetek

COMPLETE: a beállított művelet végrehajtásra került.

LOCKED: keresse fel a vásárlás helyét.



NO DISC: nincs lemez a lejátszóban, vagy olyan lemezt helyezett be, amit nem lehet lejátszani.

NO STEP: a programozott műsorszámok törlése megtörtént.


NO TAB: nem lehet felvételt készíteni a kazettára, mert a törlésvédő lemezke ki van törve a kazetta éléről.

NO TAPE: nincs kazetta a készülékben.

NOT IN USE: nem használható gombot nyomott meg.

OVER: a lemez a végére ért miközben a  (gyors előrecsévélés)  gombot lenyomva tartotta lejátszás közben vagy szünet üzemmódban.

PUSH SELECT: időzítéses művelet végrehajtása közben próbálta az órát vagy az időzítőt beállítani.

PUSH STOP: megnyomta a PLAY MODE  gombot lejátszás közben.


















SET CLOCK: megpróbálta beállítani az időzítőt, azonban az óra nem volt beállítva.

SET TIMER: az időzítőt próbálta kiválasztani, azonban nincs beállítva a lejátszás vagy felvétel időzítő.

STEP FULL: több mint 25 műsorszámot vagy fájlt próbált meg programozni.

TIME NG: a lejátszás vagy felvétel időzítő kezdési és befejezési időpontja azonos.

Kijelzési példák

Kijelzés	Jelentés
	2 (kettő)
	6 (hat)
	8 (nyolc)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O vagy 0 (nulla)
	Q
	R
	S vagy 5 (öt)
	Z
	,
	@

Övintézkedések

A készülékkel lejátszható lemezek

- Audio CD.
- CD-R, CD-RW (audio adatok, MP3 fájlok).

A készülékkel nem lejátszható lemezek

- CD-ROM.
- CD-R, CD-RW lemezek, melyek nem zenei CD formátumban vagy nem az ISO 9660 1. szint/2. szint, Joliet formátumban rögzített MP3 lemezek.
- Többmenetes CD-R, CD-RW lemezek, melyeknél nem lettek lezárva a menetek.
- Rossz rögzítési minőségű, karcos vagy szennyezett CD-R, CD-RW lemezek, vagy nem kompatibilis eszközzel készített CD-R, CD-RW lemezek.
- A nem megfelelően lezárt CD-R, CD-RW lemezek.
- Olyan lemezek amelyek MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) fájlaktól eltérő formátumú fájlokat is tartalmaznak.
- Nem szabványos alakú lemezek (például szív, négyzet, csillag).
- Lemezek, melyeken ragasztószalag, papír vagy matrica van.
- Hitelesítő pecséttel ellátott kölcsönzött vagy használt lemezek, amelyeknél a ragasztó túlnyúlt a pecséten.
- Olyan lemez, amelyre ragacsos tapintású tintával van címke nyomtatva.
- Illesztővel ellátott 8 cm-es lemez.

Megjegyzések a lemezekről

- Lejátszás előtt egy tisztító kendővel tisztítsa meg a lemezt. A törlést középről kifelé haladva hajtsa végre.
- A tisztításhoz ne használjon oldószert, például benzint, hígítót, a kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószer vagy vinil lemezekhez használt antisztatizáló szert.
- Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napsugárzásnak vagy hőnek (mint például fűtőtest), és ne hagyja napon parkoló járműben, mert a jármű belső terének hőmérséklete jelentősen megnövekedhet.

A biztonságról

- A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a hálózati csatlakozóvezeték nem húzta ki a hálózati aljzatból, még akkor is, ha maga a készülék kikapcsolt állapotban van.

- Ha hosszú ideig nem használja készülékét, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból. Mindig a csatlakozódugót, és soha ne a vezetékét fogja meg.
- Ha bármilyen szilárd anyag vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét, és forduljon szakemberhez mielőtt újra használná a készülékét.
- A tápvezeték cseréjét kizárólag szakember végezheti.

Elhelyezés

- A készülékét ne helyezze el döntött állásban vagy olyan helyen, ami túlságosan forró, hideg, poros, koszos, párás, a levegő szabad áramlása akadályozott, vagy ahol rázkódásnak, közvetlen napfénynek vagy éles fénynek van kitéve.
- Legyen óvatos, ha a készülékét vagy a hangszugárzókat védőbevonattal (gyanta, olaj, fényező stb.) kezelt felületre állítja, mert foltosodás vagy elszíneződés keletkezhet.
- Ha a készülékét közvetlenül egy hideg helyről egy meleg térbe viszi, vagy párás szobában helyezi el, a CD-lejátszó belsejében található lencsén páralecsapódás jöhet létre, ami meghibásodáshoz vezethet. Ebben az esetben vegye ki a lemezt és néhány óráig hagyja bekapcsolva a készülékét, amíg a nedvesség elpárolog belőle.

Felmelegedés

- Működés közben a készülék felmelegedése normális és nem ok az aggodalomra.
- Ne érintse meg a burkolatot nagy hangerőn történt folyamatos használat után, mert a burkolat felforrósodhat.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

A hangszugárzó-rendszerről

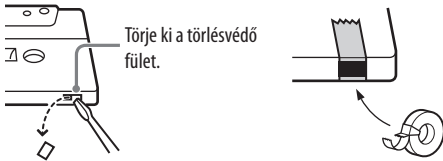
Ez a hangszugárzó rendszer nincs mágnesesen leárnycólva, ezért a közelben lévő tv-készülék képe mágnesesen torzítottá válhat. Ebben az esetben kapcsolja ki a tv-készülékét, várjon 15–30 percet, majd kapcsolja vissza. Ha nincs javulás, helyezze a hangszugárzókat távolabb a tv-készüléktől.

A burkolat tisztítása

Kímélő tisztítószerezellel enyhén megnedvesített puha ruhával törölje le a készülék burkolatát. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, benzint vagy alkoholt.

A magnókazetta véletlen törlésének megelőzése

Az ábrán látható módon törje ki a kazetta törlésvédő fülét az A vagy a B oldalról.



Ha a kazettára később rögzíteni akar, ragasztószalaggal takarja el a kitört fület.

90 percnél hosszabb kazettákról

A 90 perc lejátszási időnél hosszabb kazetta használata nem ajánlott, kivéve hosszú, folyamatos lejátszás, illetve felvétel készítése esetében.

A magnófejek tisztítása

Használjon száraz- vagy nedves-típusú (külön megvásárolható) tisztítókazettát minden 10 óra használat után, mielőtt egy fontos felvételt készít, vagy egy régi kazetta lejátszása után. A magnófej tisztításának elmulasztása gyengébb hangminőséget okozhat vagy a készülék nem lesz képes kazetták lejátszására illetve műsor rögzítésére. Bővebb részleteket a tisztítókazetta kezelési útmutatójában olvashat.

Minőség tanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a CMT-CPZ3 típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) számú BkM-IpM. együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek

Készülék

Erősítő

DIN kimenő teljesítmény (névleges): 60 W + 60 W (4 Ω, 1 kHz, DIN)
Folytonos RMS kimenő teljesítmény (referencia): 75 W + 75 W (4 Ω, 1 kHz, 10% THD)
Kimenetek

CD DIGITAL OUT: optikai hullámhossz: 660 nm
PHONES (sztereo minijack): 8 Ω vagy annál nagyobb impedanciájú fejhallgatók fogadására alkalmas
SPEAKER: 4 Ω impedanciájú hangszugárzókhoz

CD-lejátszó

Rendszer: CD-lejátszó és digitális audio rendszer

A lézer dióda jellemzői

Kibocsátási időtartam: folyamatos

Lézer kimenet*: kevesebb mint 44,6 μW

* Ezt a kimeneti értéket a vetítőlencse felszínétől 200 mm

távolságban mértük az optikai vevőegységen 7 mm rekeszszel.

Frekvenciaátvitel: 20 Hz–20 kHz (±1 dB)

Hullámhossz: 770 nm–810 nm

Kazettás magnó

Hangrögzítő rendszer: 4 sávú 2-csatornás, sztereo

Vevőegység

FM sztereo, FM/AM szuperheterodin rádió

FM vevőegység:

Vételi frekvenciák: 87,5 MHz–108 MHz (50 kHz-es léptetés)

Antenna: FM huzalantenna

Antennacsatlakozó: 75 Ω, aszimmetrikus

Középfrekvencia: 10,7 MHz

AM vevőegység:

Vételi frekvenciák: 531 kHz–1602 kHz (9 kHz-es léptetés)

Antenna: AM keretantenna

Antennacsatlakozó: külső antennacsatlakozó

Középfrekvencia: 450 kHz

Hangszugárzó

Hangszugárzó rendszer: 2-utas, bass-reflex típusú

Hangszóró egységek

Mélyhangszóró: 13 cm átmérőjű, üvegszálas kónuszos

Magashangszóró: 2,5 cm átmérőjű, kemény dóm típusú

Névleges impedancia: 4 Ω

Méretek (szé × ma × mé): kb. 178 mm × 240 mm × 280 mm

Tömeg: kb. 3,7 kg hangszugárzóként (nettó)

Általános jellemzők

Energiaellátási követelmények: 230 V, 50/60 Hz-es hálózati váltóáram

Teljesítményfelvétel: 60 W

Méretek (szé × ma × mé) (hangszugárzók nélkül): kb. 175 mm × 240

mm × 295 mm

Tömeg (hangszugárzók nélkül): kb. 3,8 kg

Mellékelt tartozékok: távvezérlő (1 db), AA (R6) típusú elemek (2 db), AM keretantenna (1 db), FM huzalantenna (1 db), hangszugárzóvezetékek (2 db), hangszugárzótalpak (8 db).

Az egyesült államokbeli és külföldi szabadalmak felhasználása a Dolby Laboratories engedélyével történt.

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

- Készenléti teljesítményfelvétel: 0,3 W.
- A nyomtatott áramkörtől lapok egy részében nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- A külső burkolatokban nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.

HU



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív

hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.